

# Systeme DCN Next Generation

La perfection à l'état pur



**BOSCH**

Des technologies pour la vie



# Une expérience totale dans le domaine des **conférences**

- ▶ Une structure et une efficacité optimisées pour vos réunions
- ▶ Une fiabilité éprouvée sur le terrain
- ▶ Une conception de pointe primée
- ▶ Une très haute intelligibilité de parole
- ▶ 31 canaux d'interprétation, outre celui de l'intervenant
- ▶ Éventail complet de fonctionnalités de vote
- ▶ Des solutions logicielles modulaires pour une gestion complète des conférences
- ▶ Interfaçage flexible avec les dispositifs tiers
- ▶ Extension du système en toute simplicité avec des unités avec et sans fil

## **Votre réunion est toujours entre de bonnes mains.**

Le système DCN (Digital Congress Network) Next Generation de Bosch est la pièce maîtresse distinctive de votre gestion numérique des conférences. Il concilie fiabilité, polyvalence et parfaite maîtrise des débats dans une ligne des plus esthétiques. De quoi propulser la gestion des conférences dans une nouvelle dimension. Pour arriver à ce résultat, les concepteurs de Bosch ont collaboré de manière intensive avec des délégués, des interprètes et des opérateurs expérimentés pour créer un système capable de satisfaire tous les acteurs de vos conférences.

En résumé, avec le système Bosch DCN Next Generation, vous n'avez aucun souci à vous faire. Votre réunion est entre de bonnes mains.

## **Efficacité et productivité garanties**

Le système DCN Next Generation est déjà reconnu et apprécié dans le monde entier. Il offre des fonctionnalités de pointe éprouvées destinées à maximiser l'efficacité et la productivité. À son niveau le plus basique, il gère sans effort la parole et l'écoute sans nécessiter d'intervention de la part d'un opérateur. À son niveau le plus avancé, il s'agit d'une infrastructure de communication intégrée et multilingue permettant d'organiser et de gérer les conférences internationales les plus complexes, des conférences comprenant souvent des milliers de participants provenant des quatre coins de la planète. En outre, avec le système DCN Next Generation, vous bénéficiez également de l'assistance de Bosch, un partenaire fiable et reconnu fort de nombreuses années d'expérience. Un partenaire doté d'un réseau international réputé composé d'ingénieurs-services professionnels. C'est pourquoi Bosch est le choix qui s'impose en matière de conférence.





# Des conférences plus pratiques dans tous les domaines

## Un système souple

Que vous ayez besoin d'un dispositif permanent ou d'une configuration variable, nécessitant des modifications ou des extensions régulières, le système DCN Next Generation vous offre la totale maîtrise de votre environnement de conférence. Le système est basé sur une unité de commande centrale qui fonctionne avec ou sans logiciel d'application. Les postes délégués sont connectés les uns aux autres par le biais d'une simple configuration de type boucle. En outre, il est possible de combiner d'autres modules et composants (tels que des caméras ou des pupitres d'interprétation) avec une flexibilité totale afin d'obtenir un système complet sur mesure.

## Extension facile du système

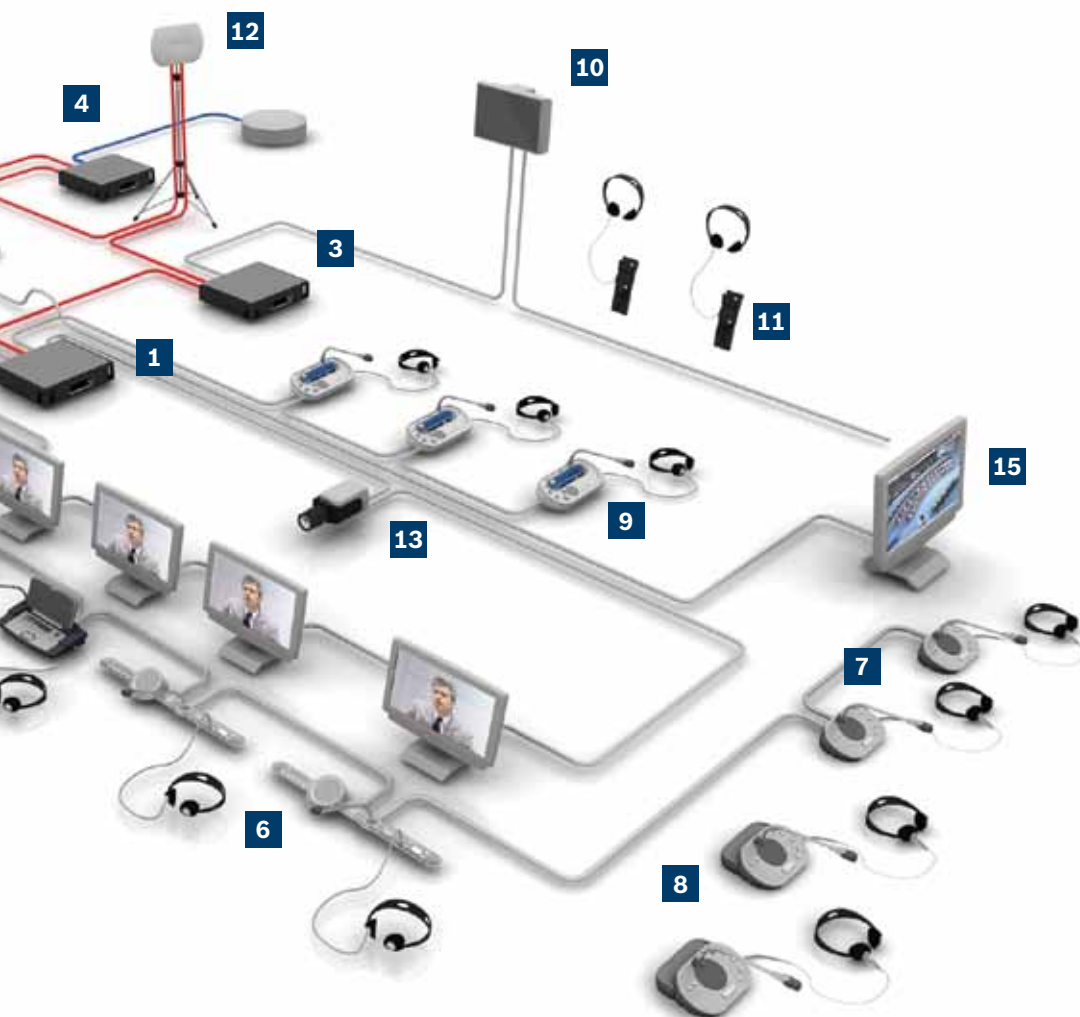
Le système DCN Next Generation est conçu pour vous offrir une polyvalence maximale. Vous pouvez adapter sa taille à vos besoins spécifiques et il s'étend très facilement. Il suffit de raccorder des postes délégués supplémentaires aux postes existants ou d'ajouter une borne d'accès sans fil (WAP) sécurisée pour connecter des postes délégués sans fil dans les endroits difficiles d'accès ou les installations temporaires. La borne WAP utilise le cryptage de pointe AES Rijndael 128 bits pour que vos discussions soient parfaitement sécurisées. Le système prend en charge jusqu'à 4 000 postes délégués et il est compatible avec une vaste gamme de composants externes tels que des caméras, des systèmes de sonorisation, des contrôleurs à écran tactile et des interfaces de vidéoconférence.

## Une extension audio à infrastructure redondante

Des unités d'extension audio (analogiques ou numériques) se connectent très facilement à des fins d'enregistrement et/ou de diffusion audio dans d'autres salles. Les dispositifs CobraNet™ sont également disponibles pour permettre une diffusion audio numérique en temps réel par Ethernet. Et pour assurer la distribution des canaux linguistiques parmi les participants, l'émetteur Integrus s'intègre au système. Tous ces périphériques sont connectés via un câble à fibre optique sans perte haut débit, créant ainsi une infrastructure sécurisée et redondante.



Le système DCN Next Generation de Bosch peut comprendre une combinaison de postes délégués avec et sans fil, tous connectés à une même unité de commande centrale. Vous profitez de cette exceptionnelle commodité lorsque vous étendez votre système ou lorsque vous installez des postes dans des endroits difficiles d'accès.



- 1 Unité de commande centrale
- 2 Unité d'extension audio
- 3 Émetteur Integrus
- 4 Unité CobraNet™
- 5 Postes Concentus
- 6 Modules encastrés
- 7 Postes de discussion
- 8 Postes délégués sans fil
- 9 Pupitres d'interprétation
- 10 Dispositif rayonnant Integrus
- 11 Récepteurs Integrus
- 12 Borne d'accès sans fil
- 13 Caméra
- 14 Logiciel de contrôle DCN
- 15 Écran tactile
- 16 Écran vidéo LCD

# La solution de conférence idéale pour tous les types de réunions

## L'innovation à tous les niveaux

La gamme DCN Next Generation inclut de nombreuses options différentes pour répondre précisément à tous vos besoins. Qu'il s'agisse d'un poste de table compact ou d'un poste encastré sur mesure, chaque poste est équipé des technologies développées par Bosch, telles que des microphones enfichables haute qualité ou des haut-parleurs spéciaux garantissant une intelligibilité parfaite, tandis que chaque poste est protégé contre les interférences des téléphones portables.

Le vote électronique, les badges et les sélecteurs de canal intégrés offrant jusqu'à 31 canaux d'interprétation simultanée sont des exemples d'options supplémentaires.

## Une conception primée qui favorise le dialogue

La conception joue un rôle majeur dans la façon dont les gens interagissent. Il s'agit d'un élément vital pour créer un environnement qui favorise un dialogue constructif. Le panneau de commande élégamment conçu et la disposition intuitive du système DCN Next Generation permettent une prise en main immédiate. Les technologies d'acoustique et d'affichage de pointe utilisées permettent aux participants d'entendre et de lire facilement tout ce qu'il se passe, si bien que même les nouveaux utilisateurs se sentent en confiance. Un avantage indéniable dans n'importe quelle conférence, quel que soit le sujet abordé.

La gamme de modules encastrés DCN Next Generation a remporté le prestigieux prix iF Product Design Award. Ces modules sont disponibles dans des coloris élégants argent et anthracite foncé pour se fondre dans différents décors.



Les postes encastrés modulaires permettent de réaliser des installations fixes sur mesure incorporées aux tablettes et aux accoudoirs.

Les propriétaires de salles peuvent réduire le nombre de microphones nécessaires et donc réaliser des économies en utilisant les postes délégués doubles. Ces postes sont dotés de deux boutons Parler distincts et de connexions de casque séparées avec des canaux d'interprétation individuels pour chaque délégué.

Disponibles en version avec ou sans fil, les pupitres délégués compacts constituent la solution idéale pour les petites salles comme celles utilisées pour les conseils municipaux.



Disponibles avec des fonctions de parole de base ou dans des versions étendues avec sélecteur de canal (double) et cinq boutons de vote adressables supplémentaires.



Tous les postes Concentus sont dotés d'un haut-parleur plat novateur qui améliore les performances acoustiques (jusqu'à 20 kHz) et réduit l'effet Larsen, pour une intelligibilité de parole exceptionnelle.



Poste de table Concentus, disponible en différentes versions, des versions dotées des fonctions de parole et de vote de base aux versions étendues avec sélecteur de canal, lecteur de badges et écran LCD rétroéclairé affichant tous les caractères Windows internationaux standard, y compris les scripts basés sur des pictogrammes comme le chinois et le japonais.



Le système DCN Next Generation peut afficher automatiquement une image de l'orateur sur des moniteurs ou de grands écrans. De ce fait, le système est particulièrement adapté aux vidéoconférences, qui plus est lorsqu'il est combiné aux caméras AutoDome<sup>1</sup> de Bosch.



<sup>1</sup> AutoDome® est une marque déposée de Bosch Sicherheitssysteme GmbH.



La fonction de vote électronique sécurisée et fiable contribue à optimiser l'efficacité de vos réunions. Les résultats des votes peuvent être enregistrés, imprimés et affichés facilement sur les écrans des participants, améliorant ainsi l'efficacité des réunions.




# Accélérer le déroulement des réunions

## Plusieurs possibilités de vote


Le système DCN Next Generation offre des possibilités de vote de type parlementaire. Moyennant le logiciel d'application dédié, les fonctionnalités de vote peuvent en outre être étendues à la réponse d'audience, au choix multiple et au vote d'évaluation. Les scripts peuvent être pré-chargés et importés en temps réel et les résultats peuvent être affichés instantanément sur des écrans plats ou sur les écrans de la salle de conférence. Le président ou un opérateur garde toujours le contrôle total sur le lancement du vote et sa clôture.

## Enregistrement et identification des délégués

Les participants à la conférence peuvent être enregistrés et identifiés à l'aide de codes PIN, de badges ou par des dispositifs biométriques tels que des lecteurs d'empreintes digitales. Si vous décidez d'utiliser des badges, vous pouvez installer le lecteur de badges à l'entrée de la salle ou l'intégrer aux postes délégués pour que les délégués puissent choisir leurs sièges, le système détectant et enregistrant automatiquement l'identité du délégué et l'emplacement de son siège. Il est également possible de programmer des autorisations individuelles pour que les délégués ne puissent utiliser que les fonctionnalités pour lesquelles ils possèdent les droits d'accès nécessaires. Sinon, il est aussi possible de mettre en place un système d'enregistrement « simple » sans identification à l'aide d'un bouton-poussoir sur le poste délégué.



L'écran LCD du poste Centus haut de gamme est doté d'un rétroéclairage permanent et peut afficher directement les résultats des votes de type parlementaire, choix multiple ou réponse d'audience.



# Briser la barrière de la langue

## Conçu pour satisfaire aux exigences des interprètes

Le pupitre d'interprétation ergonomique est un outil puissant et intuitif au service de l'interprète. Sa conception s'appuie sur des études approfondies visant à faciliter le travail et à réduire la fatigue de l'interprète. La disposition logique des touches et la possibilité d'une confirmation sonore le rendent tout particulièrement utile pour les interprètes souffrant de déficiences visuelles. Un interprète à l'aise est mieux à même de fournir un travail de qualité. Encore un plus pour la réputation de votre salle.

## Une configuration flexible

Il vous suffit de raccorder l'appareil au câblage du système (il est alors automatiquement reconnu), de l'allumer et voilà ! Vous pouvez donc ajouter ou retirer des appareils en fonction des besoins linguistiques de chaque événement. Vous pouvez également reconfigurer une conférence se déroulant dans plusieurs salles en quelques instants. Vous offrez ainsi des services d'interprétation de qualité tout en gardant la possibilité d'effectuer des changements de dernière minute. Résultat : un service de conférence incomparable.



Les délégués peuvent sélectionner la langue de l'intervenant ou un des 31 canaux d'interprétation à l'aide des sélecteurs de canal intégrés aux postes délégués.



L'affichage intuitif offre une vue d'ensemble des langues disponibles ainsi que des informations précieuses sur l'intervenant, le temps de parole, etc.

Des bips sonores et des motifs en relief guident les interprètes souffrant de déficiences visuelles.

Le pupitre d'interprétation DCN Next Generation a été conçu en étroite collaboration avec des interprètes expérimentés. Il n'est donc pas surprenant qu'il soit reconnu dans le monde entier et plébiscité par les interprètes.



Pour une communication sans fil, les récepteurs de poche Integrus peuvent être utilisés pour écouter les canaux d'interprétation.



# Logiciel de contrôle pour des capacités étendues

## Découvrez une nouvelle dimension de fonctionnalités

Le système DCN Next Generation améliore l'efficacité des réunions grâce à des fonctionnalités de microphone, de vote et d'interprétation de pointe. Avec le logiciel d'application supplémentaire, ces fonctionnalités (et l'efficacité de vos réunions) prennent une nouvelle dimension. Par exemple, les options disponibles incluent la configuration du système, le contrôle synoptique, la gestion avancée des votes, une base de données des délégués, l'enregistrement de présence et le contrôle d'accès ainsi que l'enregistrement audio numérique lorsque vous utilisez l'application Meeting Recorder.

## Une suite logicielle puissante pour les conférences

La suite logicielle de conférence DCN de Bosch offre aux clients une vaste gamme de possibilités de contrôle et de personnalisation. Avec l'application de configuration, l'opérateur peut facilement préparer la mise en place de la réunion et attribuer les autorisations nécessaires. Il prend ainsi toutes les dispositions relatives à la présentation synoptique, aux délégués, aux interprètes, à l'ordre du jour, à la liste des orateurs, aux votes éventuels, etc. La suite comprend un large éventail d'options de données comme des flux XML pour les fonctionnalités de journalisation avancées et une fonctionnalité API pour l'interfaçage avec des applications tierces.

L'ensemble de la suite logicielle est remarquablement ergonomique et l'application opérateur est optimisée pour les moniteurs à écran tactile standard. De quoi rendre la gestion en temps réel du système aussi intuitive que possible. Des fichiers d'aide contextuelle procurent une assistance immédiate et le logiciel est conçu pour prendre en compte les besoins des daltoniens.

## Un système de commande intelligent à la conception intuitive

Conçu pour les petites salles, le logiciel de contrôle synoptique des microphones et des votes de Bosch est un logiciel autonome doté d'une interface utilisateur graphique hautement intuitive. Toutes les fonctions sont commandées à partir d'une seule fenêtre, les interactions avec l'écran tactile sont prises en charge et les utilisateurs bénéficient d'une aide directement sur leur écran dans la plupart des langues principales.

Le logiciel prend en charge un large éventail de fonctionnalités d'organisation, telles que l'affectation automatique des sièges, la surveillance et le contrôle synoptiques des microphones, ainsi que la gestion des votes, y compris l'envoi des résultats des votes en temps réel à Microsoft PowerPoint<sup>2</sup> à des fins d'affichage.



La suite logicielle de conférence DCN offre une ergonomie remarquable. Elle est optimisée pour les moniteurs à écran tactile standard, ce qui rend son utilisation simple et intuitive.

<sup>2</sup> PowerPoint® est une marque déposée de Microsoft Corp.

# Plusieurs produits dans un seul et même système

## De nombreuses fonctionnalités pour une kyrielle d'avantages

Quel que soit le poste délégué de votre choix, vous êtes assuré de bénéficier de multiples fonctionnalités conçues (et éprouvées) pour maximiser l'efficacité et la productivité de vos réunions, qu'il s'agisse de discussions simples en petit comité ou de grandes réunions internationales multilingues.

Avantages	Caractéristiques	DCN Concentus	Modules encastrés DCN	Discussion DCN	Discussion sans fil DCN
Discussion structurée	Système de discussion	•	•	•	•
Différentes langues	Interprétation	•	•	•	•
Commande opérateur	PC, écran tactile	•	•	•	•
Affichage des informations	Grands écrans	•	•	•	•
Voir qui parle	Contrôle automatique des caméras	•	•	•	•
Votes	Boutons de vote	•	•	•	•
Enregistrement de présence et contrôle d'accès	PIN	•	•	•	•
Enregistrement de présence et contrôle d'accès	Badges	•	•		
Conversation privée	Interphone	•	•		
Messages	Écran LCD intégré au poste	•			



# Des **petites réunions...**

## **Conduire et modérer la discussion**

Les délégués demandent la parole en appuyant sur le bouton du microphone. Les demandes multiples sont automatiquement placées dans une file d'attente par l'unité de commande centrale. Le président peut enregistrer les demandes de parole et prendre la parole aux délégués à l'aide d'une touche prioritaire qui déclenche un avertissement sonore et désactive les microphones de tous les délégués. Le système comprend également un mode vocal qui permet aux délégués de ne pas utiliser l'interrupteur marche/arrêt de leur microphone. Cette fonctionnalité permet d'accélérer les débats.

## **Collecter et compter les votes**

Le système prend en charge cinq types de vote : vote parlementaire, vote pour ou contre, choix multiple, enquête d'opinion et réponse de l'audience. L'unité président Concentus peut démarrer et arrêter le vote ; le texte soumis au vote et les résultats s'affichent sur le panneau LCD graphique de l'unité. Le vote peut aussi être contrôlé à distance, par un opérateur utilisant un PC ou un écran tactile, et les résultats peuvent être exportés en temps réel et dans plusieurs formats vers les écrans numériques de la salle ou vers de grands écrans.

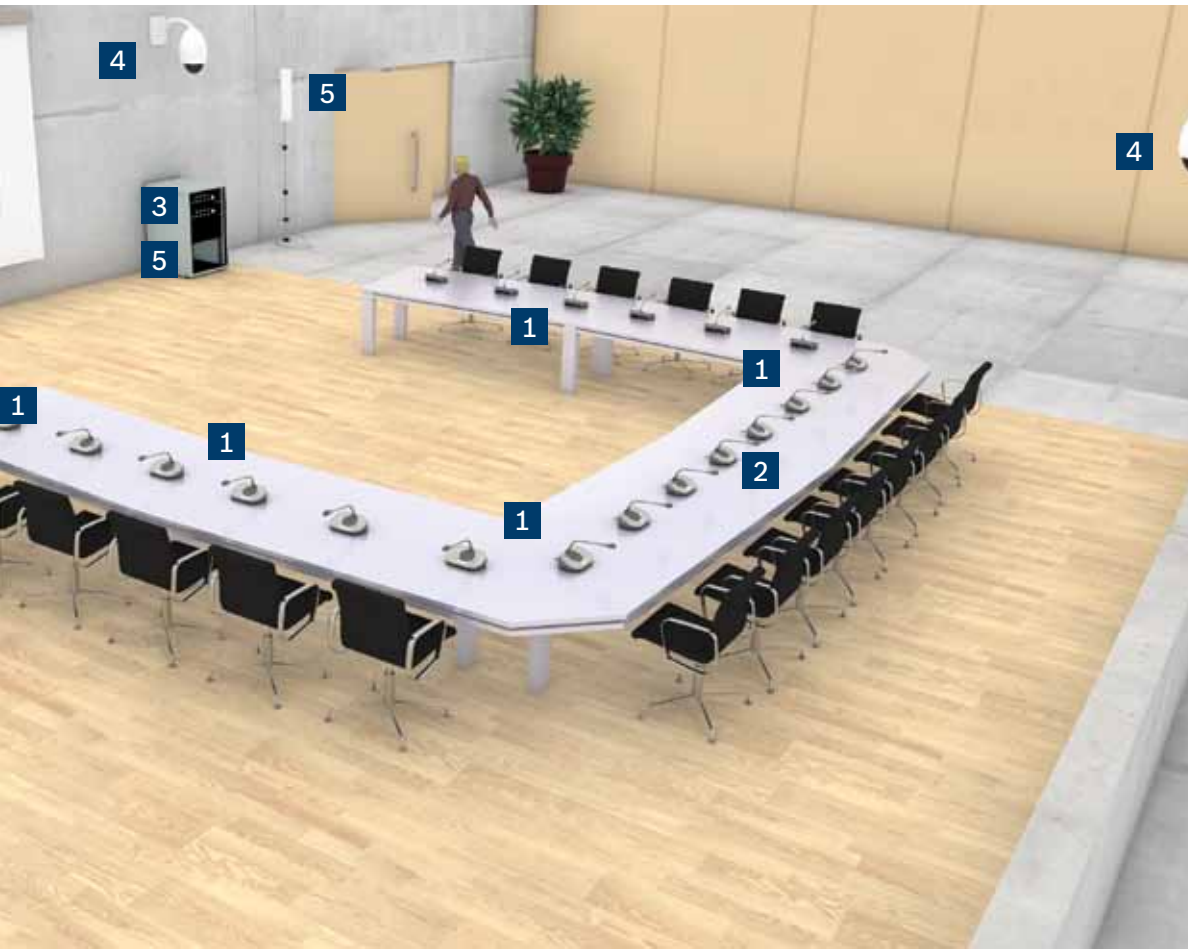
## **Prise en charge vidéo, sans opérateur**

Une image de l'orateur, mentionnant son nom, peut être affichée sur tous les moniteurs, y compris sur ceux utilisés pour les vidéoconférences.



Les postes avec et sans fil comprennent un mode vocal qui permet d'utiliser le microphone sans appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt du microphone. Le mode vocal favorise donc des discussions plus rapides, car tous les délégués peuvent participer.





- 1 Postes de discussion avec fonction de vote
- 2 Poste de discussion de président avec fonction de vote
- 3 Unité de commande centrale
- 4 AutoDome<sup>1</sup> modulaire
- 5 Système de sonorisation Plena Bosch avec haut-parleurs longue portée XLA 3200



## ...aux **conférences internationales** de haut niveau

### Ajout de commandes logicielles

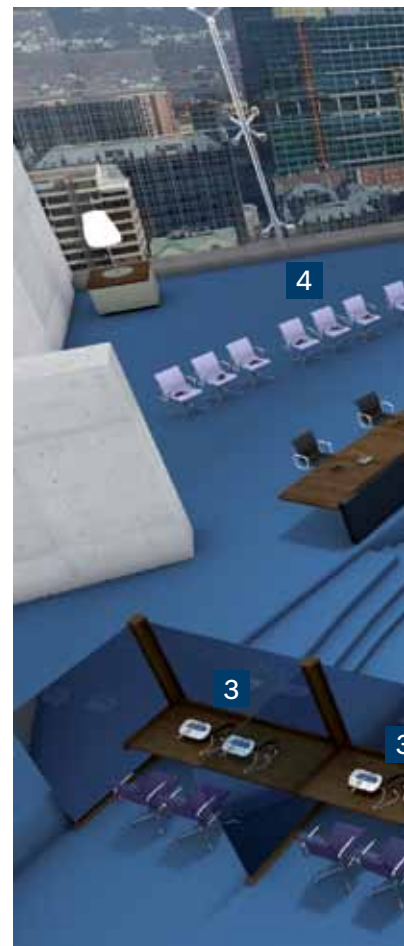
Les fonctions logicielles avancées offrent aux opérateurs un niveau de contrôle supérieur. Il s'agit de fonctions permettant de configurer les autorisations, créer des ordres du jour, dresser la liste des délégués, programmer les badges, les présentations synoptiques et les votes électroniques.

### Enregistrement de présence

L'enregistrement de présence permet aux délégués de s'identifier à l'entrée de la salle ou sur leur poste de conférence. Les postes des délégués peuvent être équipés de lecteurs de badges acceptant des codes PIN. Pour les situations de haute sécurité, les unités DCN Concentus et les unités DCN encastrées peuvent être complétées par un lecteur d'empreintes digitales à des fins de vérification biométrique.

### Interprétation simultanée

En cas de besoin d'interprétation, les cabines insonorisées peuvent être équipées de pupitres d'interprétation DCN. Chaque langue interprétée est automatiquement diffusée dans les casques connectés aux postes délégués ou aux sélecteurs de canal encastrés. Afin d'offrir une plus grande liberté de mouvement aux délégués, les langues interprétées peuvent également être transmises à des récepteurs de poche Integrus.



Les fonctions logicielles avancées offrent aux opérateurs un niveau de contrôle supérieur. Il s'agit de fonctions permettant de configurer les autorisations, créer des ordres du jour, dresser la liste des délégués, programmer les badges, les présentations synoptiques et les votes électroniques.







- 1 Postes encastrés avec module lecteur de badges
- 2 Poste de président encastré avec module lecteur de badges
- 3 Pupitre d'interprétation \*
- 4 Récepteurs Integrus
- 5 Dispositif rayonnant Integrus
- 6 PC et écran tactile avec logiciel de commande DCN

\* Les cabines d'interprétation représentées ci-contre sont fournies uniquement à des fins d'illustration et ne représentent pas une situation réelle. Les exigences en matière d'insonorisation et les autres caractéristiques générales des cabines d'interprétation sont spécifiées par la norme ISO (International Organization for Standardization) :

- ISO 2603 - Cabines fixes pour interprétation simultanée
- ISO 4043 - Cabines mobiles pour interprétation simultanée



# Suivre l'évolution de vos besoins

## Flexibilité garantie grâce aux options avec et sans fil

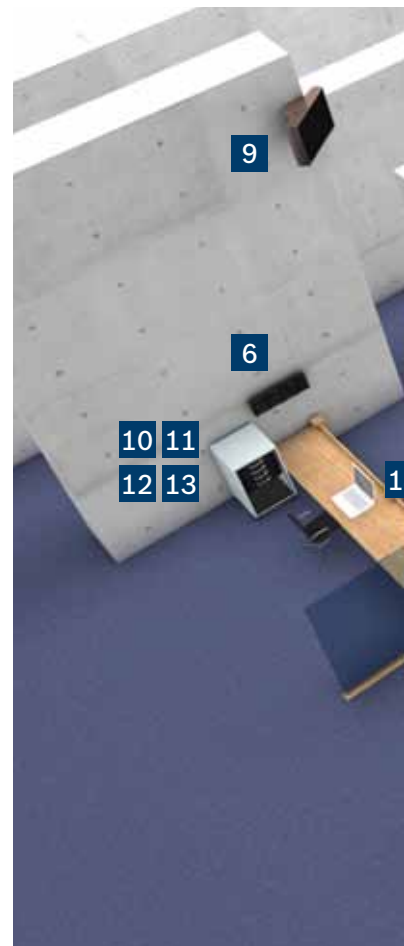
Un système DCN Next Generation se compose d'unités avec ou sans fil, ou d'une combinaison des deux. En cas de combinaison avec et sans fil, le système offre les avantages uniques des deux types d'unités. Les systèmes avec fil peuvent être complétés avec des postes délégués sans fil pour les conférences de grande envergure ou les endroits difficiles à atteindre. Pour les installations encore plus étendues, des unités centrales supplémentaires peuvent être ajoutées et, quelle que soit la configuration, utilisées facilement grâce aux fonctions logicielles de pointe.

## Étendre vos possibilités

Les éléments de conférence DCN se raccordent d'innombrables façons. Le système d'interprétation peut être combiné à un système Integrus pour une distribution sans fil de 32 canaux de langue maximum. De plus, l'installation complète peut être interfacée à des systèmes tiers, notamment des systèmes de diffusion, de gestion des bâtiments et de sonorisation. Pour une solution personnalisée, des écrans tactiles individuels peuvent être ajoutés pour les fonctions de vote et pour offrir un accès instantané aux données en ligne.

## Diffusion de contenu aux participants à distance

Grâce à Internet, le système peut fournir aux délégués hors site un accès total aux contenus audio, vidéo et aux données ; ils peuvent ainsi suivre les discours, visualiser les diapositives des présentations, regarder la vidéo de la réunion en direct, obtenir les résultats des votes, récupérer des messages et plus encore.



Lorsque les solutions standard et les nombreuses options ne suffisent pas, une solution sur mesure peut être créée par le service Custom Product & Project Solutions de Bosch. Il possède l'expertise nécessaire pour créer des solutions extraordinaires et peut vous proposer des produits de différentes tailles, aspects et fonctionnalités ou dotés d'autres configurations système.





- 1 Postes de délégués  
Concentus
- 2 Poste de président  
Concentus
- 3 Postes de discussion avec fil
- 4 Postes de discussion sans fil
- 5 Borne d'accès sans fil
- 6 Chargeurs de batteries
- 7 Pupitre d'interprétation \*
- 8 Récepteurs Integrus
- 9 Dispositif rayonnant Integrus
- 10 Unité de commande centrale
- 11 Unité d'extension audio  
numérique
- 12 Unité CobraNet™
- 13 Émetteur Integrus
- 14 Logiciel de contrôle DCN

\* Les cabines d'interprétation représentées ci-contre sont fournies uniquement à des fins d'illustration et ne représentent pas une situation réelle. Les exigences en matière d'insonorisation et les autres caractéristiques générales des cabines d'interprétation sont spécifiées par la norme ISO (International Organization for Standardization) :

- ISO 2603 - Cabines fixes pour interprétation simultanée
- ISO 4043 - Cabines mobiles pour interprétation simultanée



### **Tradition de qualité et d'innovation**

Depuis plus d'un siècle, Bosch est synonyme de qualité et de fiabilité. Bosch est le fournisseur mondial proposant le plus vaste choix de solutions technologiques innovantes, soutenues par un service après-vente et un suivi d'une qualité exemplaire.



Bosch Security Systems propose une vaste gamme de produits et systèmes de vidéosurveillance, d'intrusion, de systèmes de téléassistance, de sonorisation, de conférence, de gestion et de communication, ou encore de composants permettant de trouver une solution à vos besoins.

### **Bosch Security Systems**

Pour plus d'informations,  
visitez les sites Web  
[www.boschsecurity.fr](http://www.boschsecurity.fr)  
[www.boschsecurity.be](http://www.boschsecurity.be)

© Bosch Security Systems, 2011  
Imprimé aux Pays-Bas  
Sous réserve de modifications  
CO-EH-fr-01\_4998146800\_07

### **Approbation des autorités locales concernant les équipements sans fil**

Bien que les équipements sans fil du système DCN fonctionnent sur une bande exempte de licence, ils sont soumis à l'approbation des autorités de certification locales. Veuillez contacter votre représentant Bosch le plus proche pour savoir quelle est la situation dans votre pays.